

発行所 村上商工会議所
〒958-0841 新潟県村上小町4-10
発行人 会頭 佐藤 久也
TEL 0254 (53) 4257(代)
FAX 0254 (53) 0172
URL http://www.mu-cci.or.jp
E-mail cci@mu-cci.or.jp
編集 村上商工会議所
印刷 村上印刷株式会社

平成24年
10月号
No. 432
再生紙を使用しています

会議所で聞く 知る 伸ばす 企業の進路

むらかみ 商工会議所 ニュース

9/15(土) 城下町村上町屋の屏風まつり開幕式



鍛冶町のコミュニティデイホームで行われ、始めに安全祈願を行う



尙石栗工務店・石栗幸作実行委員長が挨拶



もちつきも行われ、つきたてのもちもふるまわれた



村上地域まちづくり協議会による花一輪挿し運動 (屏風まつり開催地域各店が参加)

**第2回越後村上寺社検定
受験申込受付中!!**
10月19日(金)まで
詳しくはホームページ
<http://www.mu-cci.or.jp/jisyaken/>
または、当商工会議所まで

**村上商工会議所
会館改修工事について**

現在、当商工会議所会館改修工事を行っております。
エントランスのバリアフリー対応、会館内のトイレの改修、北側の通用口の改築、1階研修室の床と窓ドアの改修工事です。
完成は11月末を予定しております。
会館を利用する方にはご不便をおかけしますがご協力、ご理解をお願いいたします。

まだまだ一日中楽しめる
イベント盛りだくさん!

賞金争奪

当日受付あり(先着順)
参加費 小学生100円
一般400円

2人3脚レース

スポーツショップペレによる

当日受付あり(先着順)
参加費 300円

サッカー教室

青年部一同皆様のおこしをお待ちしています



当日は駐車場が少ないので歩いてきてね!

※写真はイメージです。



ちびっこ警察官体験



丸重園の茶造りは、
故郷の山河の恵みをお伝えすることです。
その天の恵みは人々の心を潤し、
健やかさを築きます。

贈って喜ばれ
飲んでおいしい
お茶を飲むならやっぱり丸重園

TEL 52-2036
FAX 52-6941

ご慶事プラン (喜び祝う宴)

人生の節目を飾る大切な人に、最高のおもてなしと心を込めたお料理でお手伝えさせていただきます。

- ◆大人8名様以上でお申込みください。
- ◆お子様は、お子様料理で50%引きとなります。

●料金/お一人様(お料理・室料込)

喜会席	8,000
楽会席	9,800
白会席	10,800

長寿のお祝い 結婚記念のお祝い お子様のお祝い

ご法要プラン (故人を偲ぶ宴)

故人を偲んで懐かしい思い出を語り合う御膳を、心を込めたお料理とおもてなしでお手伝えさせていただきます。

- ◆大人5名様以上でお申込みください。
- ◆お子様は、お子様料理で50%引きとなります。
- ◆仏事折詰は、2,100円(税込)から承ります。

●料金/お一人様(お料理・室料込)

菊	6,800
藤	7,800
蓮	8,800

恋人の聖地 夕映えの宿 汐美荘

TEL.0254(53)4288(代) FAX.0254(52)5285

〇〇しんきん無料相談室〇〇〇

法律相談 10月22日(月)会場 本店
年金相談 10月23日(火)会場 本店
経営税務相談 お申込みの都度開催

村上信用金庫 TEL 53-2181

村上市の観光情報満載!
「むらかみ観光webマガジン」
<http://www.sake3.com>
村上市観光協会 ☎0254(53)2258

鮭・酒・人情
むらかみ

スマホで村上散策! 村上旅ナビ
アンドロイド携帯をお持ちの皆様、左のQRで無料ソフトをダウンロード。村上散策の楽しさup!

2回

成り立ちの果実

シリーズ 会員さん訪問 (258)

肉のとおやま

「日替わりでおいしいものを！」



Q 105円弁当について教えてください。

A 105円弁当は、かつ井やスパゲッティ、焼きそばなど定番のものや季節ものを含め10種類以上用意、お客様に飽きさせないよう毎週様々な弁当を用意しております。

Q ラーメンについて教えてください。

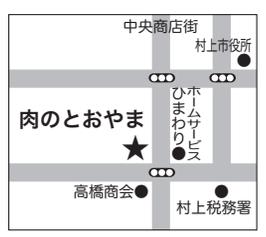
A 販売日前日からスープをつくり、具のチャージューは特にこだわりのもって作っております。味は、あっさり・とんこつ・ごま塩を基本に、季節、時と場合によってメニューは変わります。各種480円で販売しております。お持ち帰りも可能ですので、お気軽に声をかけいただければと思います。

Q やきとりについて教えてください。

A やきとりは、お店の駐車場で晴れた日に販売しております。国産肉を使用。7種類×8種類用意、110円から販売しております。

Q 最後に一言

A お客様に飽きさせないよう、手作り、味にこだわりの持ち、毎日通っていただけのようなお店づくりを心がけております。



(株)肉のとおやま
 代表取締役 遠山 敏夫
 村上市上町2-18
 ☎52-2207
 営業時間 午前7時～午後7時
 定休日 年中無休



申込多数！切間近！お早めにお申し込みください！

業種向上セミナー 開催のご案内
 次々とテレビで紹介！大反響を呼んだサービスとは
 フジTV「エチカの輪」日本TV「スッキリ」TBS「スーパーチャレンジャー」

売上不振を打破する！究極の接客・販売術

業種問わず お金をかけず実践できる！

講師 (株)日本レストランエンタプライズ 弁当営業部 大宮営業所長 三浦 由紀江氏

日時 平成24年 10月26日(金) 午後2時～4時

会場 村上市民ふれあいセンター (村上市岩船 3270 TEL0254-52-0201)

受講料 村上商工会議所 会員無料 非会員1,000円 ※定員130名になり次第締め切ります。

申込先 村上商工会議所 ☎53-4257

村上市郷鎮守 西奈彌羽黒神社崇敬会

湯立神楽のご案内 どうぞお参りください

先人は、収穫に感謝し繁栄を祈念して生命の更新をはかる儀礼を「神楽」と呼んできました。古来、羽黒神社では秘儀として盛んに「湯立神楽」が行われてきました。自由に参加できますので、どうぞお参りください。

日時 平成24年10月8日(月) 午後5時30分 齋行

会場 西奈彌羽黒神社 御輿殿前 ☎52-3617

◆お問い合わせ先 西奈彌羽黒神社 ☎52-3617

企業短信

スローフードジャパン 燗酒コンテスト2012 熱燗部門で「最高金賞」受賞

代表取締役の益田茂彦氏

2012のお値打ち燗酒の熱燗部門で最高金賞を受賞した。

このコンテストには、159社341点が出品。お値打ち燗酒は720mlで1000円以下の商品が対象となり、熱燗部門には100点出品され、最高金賞は3点にのみ与えられる賞である。

佐藤雅彦営業課長は「最高金賞を受賞して非常にうれしい。吟醸酒に匹敵する手造りの特別本醸造酒でどんな料理にも合う。魚の塩焼き、いかの塩からなどがおすすめです。熱燗の温度は50℃前後。電子レンジで温める方が多いと聞かすが、やはり湯煎で温めて飲むと心地になる燗酒。お値打ちなので気軽に飲んでいただきたい」と話していた。

この受賞商品は720mlで830円(税別)、1800ml1860円(税別)で好評販売中。目印は金賞受賞の首かけ。

熱燗が恋しくなる季節！秋の夜長と共にゆっくりと熱燗を堪能してみたいかでしょうか！

大洋酒造(株)
 村上市飯野1-4-31 ☎53-3145

勤労青少年ホーム

「秋の特別講座」

○はじめてのウクレレ講座 手軽に楽しめるウクレレの演奏方法を基礎から習います。

10月26日(金) 午後7時30分～9時
 11月9日(金) 午後7時30分～9時
 12月7日(金) 午後7時30分～9時

講師 坪井 宏治氏
 受講料 600円(初回に※ウクレレをお持ちの方はご持参ください)

○コーチング講座 自己実現のためのコーチングとは何か？仕事や家庭で活かせる基本から学んでいきます。

10月15日(月)から毎週月曜日8回講座(途中参加も可)
 午後7時30分～9時30分
 講師 ワークライフコーチ 鈴木 美奈子氏
 受講料 1200円

■両講座とも 勤労青少年ホーム 15歳以上の方 対象 10名

申し込み 開講1週間前までに電話でお申し込みください。定員になり次第締め切ります。

今年度未登録の方は、事前にホーム窓口にて登録の上、利用協力金500円をお願いいたします。

お問い合わせ・申し込み先 勤労青少年ホーム ☎53-2005

★電気・水道・空調・その他各種住宅設備の工事と修理

★エルピーガス・灯油販売

★住宅の省エネリフォーム

お気軽にご相談ください

旭電工株式会社

ISO 9001 ISO14001 認証取得

村上市塩町12番14号
 TEL (0254) 53-4261
 FAX (0254) 53-2610
 ☎0120-035548
 http://www.asahi-grp.jp

越後村上の味

鮭乃蔵 永徳

新潟県村上市塩町4-5
 TEL (0254) 52-6141(代)

55歳以上がお得♪

シニア割引プラン

海に沈む夕日をご覧になりながらお食事

お一人様 1泊2食 9,050円(all込)

通常9,915円(all込) ※2名様より承ります

ホテル瀬波観光
 村上市瀬波温泉1-2-66 ☎0254-52-7000

割烹 **松浦家**

村上市寺町1-3 TEL53-2015 FAX53-2055
 URL http://www.matsuuraya.net

安心づくりのおてつだい にいがた 県共済

新総合火災共済

- ・損害額を全額補償！
- ・幅広い保障で建物、家財、什器を手厚くサポート
- ・選べる4つの契約パターン
- ・専用住宅、併用住宅が加入可能です

お申込は 村上商工会議所 ☎53-4257
 補償先 新潟県火災共済協同組合

期 間 9月15日(土)～10月15日(月) 午前9時～午後5時まで

シリーズ

村上っ子のための 村上観光検定⁴⁸

村上市商工観光課 課長 田嶋雄洋



【前月号の問題要旨】

- (1)村上牛は、現在(平成24年6月)、どのくらい育てられているか。
- (2)村上牛は、毎年、どのくらい出荷されているか。(平成24年6月現在)

【前月号の回答と解説】

(1)村上牛は、牛を育てておられる方々の、研究やたゆまぬ努力によって、一味違う品質のおいしい牛肉として高い評価を受けています。このようになるまでには、長い年数が必要だったのだと思います。私たちが、おいしい村上牛を食べることができるのも、牛を育てておられる方々の努力のおかげです。この場をお借りして関係の皆様様に感謝申し上げます。村上牛は、現在(平成24年6月)、約1,200頭育てられています。答えは、②です。昔は、もっとたくさんの牛が育てられていましたが、肥育農家の高齢化や後継者がいない等が原因となって、頭数が減っています。もっと多くの牛が育てられる環境になってほしいと願っています。

(2)答えは、②約750頭出荷されています。「愛情を込めて育てた牛と、別れるのはつらい」と聞いたことがあります。昔、ある牛舎で、その家のじいちゃんが牛の名前を次々に呼んでいると、牛たちは、順番にじいちゃんの名前を呼んで牛舎に入っていました。私は、じ

いちゃんから「離れた所で、じっとしているように」言われ、見ていましたが、じいちゃんの牛をかわいがっている姿に感動したものです。余談ですが、私が動いたところ牛がびっくりして、あばれたことがあります。牛は、警戒心が強いんですね。

【今月号の問題】

- (1)村上牛に関する問題です。「村上牛」と呼んでいますが、名前を統一して「村上牛」と呼ぶようになったのはいつからでしょうか。次の中から1つ選んでください。
- ①昭和50年(1975年) ②昭和55年(1980年)
 - ③平成元年(1989年) ④平成12年(2000年)
- (2)村上牛に関する問題です。村上牛のルーツ(素牛もとうし)は、どこの牛でしょうか。次の中から1つ選んでください。(現代では、いろいろな地域から素牛が入っている可能性も考えられますが、一般教養として村上牛のルーツを尋ねる問題です。)
- ①鹿児島県口之島牛(くちのしまうし)
 - ②熊本県阿蘇牛(あそうし)
 - ③山口県見島牛(みしまうし)
 - ④兵庫県但馬牛(たじまうし)
- (答えは次号お楽しみに!!)
- (村上商工会議所観光・サービス部会 ☎53-4257)

アクサ生命保険(株)新発田営業所・村上分室 私たちがサポートいたします!

皆様こんにちは。アクサ生命です。
日頃は商工会議所共済制度をご利用いただきありがとうございます。
アクサ生命のライフプランニングは、お客さま一人ひとりにお会いし、お話をお伺いし、お客さまの現状や将来を把握した上で必要な保障や無理のない保険料など、最適な保険をオーダーメイドでご提案します。
現在、村上分室では5名のオールスターキャストでお客様のサポートをさせていただいております。
今後ともご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます。



写真左から板垣有紀、光用真弓、杉崎勇二、飛鳥孝子、大滝優子

知ってますか?こんな数字! (H24年8月分)

電灯 使用量 (千kwh)	電力 消費量 (千kwh)	ガス 消費量 (m ³)	上水道 消費量 (m ³)	建築確認 申請件数
12,968 (1.4%)	24,981 (3.6%)	143,913 (8.5%)	298,317 (△2.4%)	14 (16.7%)
有効求人倍率(常用)				
求人 647 (14.7%)	求職者 973 (△13.0%)	当月 0.66	前月 0.63	前年同月 0.50

()内は前年比 電灯電力は村上市・岩船郡の合計の数値、上水道・建築確認申請件数は村上地区の数値。

郡市内金融機関預貸状況 単位:百万円

	預金	貸出	預貸率
24年8月末	220,282	87,022	39.50%
23年8月末	219,802	88,678	40.34%

アクサの がん 治療 保障 ガン治療保険(無解約払いもどし金型)
上皮内新生物治療給付特約付

アクサ生命 **AXA**
redefining / standards

ガンはとて身近な病気です。とはいえ、医療技術の進歩により、治る確率も年々高まり、治療スタイルも大きく変化しています。アクサの「治療保障」のがん保険は、こうした最新のガン治療の状況に対応した保険です。

特長

- ガンの主な治療方法、「手術」「放射線治療」「化学療法(抗がん剤治療)」を保障します。
「手術」「放射線治療」は上皮内新生物も保障します。
- 手術後に合併症を発症する可能性が高い特定のガンの手術を受けられた場合は、「ガン特定手術サポート給付金」をプラスします。
- ガンによる疼痛などの緩和を目的とした「緩和ケア(緩和療養)」を保障します。

■給付金などをお支払いしない場合などの制限事項については、詳しくは「ご契約のしおり(約款)」をご覧ください。
■このご案内は商品の概要を説明しています。ご契約の際には、「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報-その他重要なお知らせ)」のご契約のしおり(約款)を必ずご覧ください。

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートしています。また、経営者・従業員のみならず個人の自助努力による医療保障、生活保障、財産形成などのニーズにお応えする各種プランもご用意しています。
■重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報-その他重要なお知らせ)を必ずご覧ください。

〈引受保険会社〉アクサ生命保険株式会社
〒108-8020 東京都港区白金1-17-3
TEL 03-6737-7777(代表) <http://www.axa.co.jp/life/>
〈お問い合わせ先〉新潟支社 新発田営業所
〒957-0053 新発田市中心町4-10-10 新発田商工会議所ビル
TEL 0254-26-3470

村上市史異聞

次太郎騒動(3)

人捕縛の注進が入る。煩雑ゆえにその名をいよいよ挙げることは避け、各役所の牢に入れられた人数を記す。

古館村の常光寺へ逃げこんだ次太郎であったが、その後ろ姿は数人の追手に発見されていた。寺といってもそばかでの寺ではない。それに住職もいるが、次太郎は溺れる者薬をも掴み思いであつた。さればと追手は寺を取り巻き、じりじりと包圍網を縮めてゆく。

「抜かるなよ、縁の下は位牌壇の下は見たか、須弥壇の下も見るよ」

「逃げて片っぱしから物陰を見て回ったが、いらない、いらない、さては逃げ去ったか」

とまれ暴徒の多くは扇動されて付和雷同した者である。また首魁の次太郎の計画も、かなり杜撰なものであつたがために、一端かほころびると、たちまち壊滅したのである。

けれど逃亡して行方不明になつた者が四人いた。そのなかの一人で上鍛冶屋村の与吉は虚空蔵山へ逃げたという情報であつたが、その後ろは否として不明である。もつぱらの噂は「与吉が信仰する虚空蔵様が隠したのだから」だ。

青い閃光が放電する。恐怖で背が硬直する。数を頼んだ追手は四方八方から、「わっ」と、次太郎に折り重なり、たちまちのうちに縛りあげてしまった。そこへ大塚万右衛門が駆けつけると、次太郎の顔を見知つた者が、「たいしようこの者が次太郎、首謀者の次太郎ではや」「む、でかした」

と大きく頷いた大塚は、中条へ連行するように命じ、そのかたわら残党の探索を命ずる。けれど命ずるまでもなく、つぎつぎと各方面から犯

大場喜代司

むらかみ町屋再生プロジェクトを応援しています。

大洋盛

新潟清酒

大洋酒造株式会社

大観荘せなみの湯は

会員優待料金をご用意して

1泊2食付 お一人様 8,550円(税込)

「むらかみ町屋再生プロジェクト」を応援しています。

むらかみ町屋再生プロジェクト <http://www.mmsp.info>

注意

- 事前に予約が必要となります。
- チェックインの際に「会員証」の提示が必要です。
- 1室2名様～5名様までのご利用をお願いします。
- 利用除外日:土曜日、祝日、ゴールデンウィーク、夏季特別営業日、年末年始。
- 年2回までご利用頂けます。

新潟県 瀬波温泉 海の彩り 夕陽の季節

露天風呂 大観荘 せなみの湯

〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉2-10-24
TEL. 0254-53-2131(代)
FAX. 0254-53-2768
E-mail: taikanso@senaminoyu.co.jp
URL: <http://www.taikanso.senaminoyu.co.jp>

淡麗辛口のバイオニア

越乃寒梅

ご贈答にどうぞ

金田村酒店 村上市上町1-31
TEL 0254(53)3048 FAX 0254(53)3049

ウィズガス

LNG ニコタン&モモタン LNG

新発田ガス 村上支店

SHIBATA GAS 村上市山居町1-15-24 ☎(0254)53-4132

第1 坂下町 村上市 町屋の歴史

◆主催 村上町屋商人会 ◆詳細 村上市観光協会駅前観光案内所 ☎53-2258

シリーズ **がんばってます** (337)

「小さなきっかけから」

初めまして。イタリア料理トラットリアサブロクの佐藤隆幸です。今年の6月、村上の駅前に出店させて頂きました。お店の売りは、石窯で焼いたピザです。もちろんパスタもあり、肉料理、魚料理もご用意しております。魚は漁師の父が捕ってきた新鮮な物を、野菜は母や祖母・近所の方が

遅く、21歳の頃です。何となく行った東京のたまらんデアルバイトをしたのがきっかけです。最初は、この世界で生きていこうなんて少しも思っていませんでした。まして、自分のお店を持つことにならなう。でも、沢山の人の料理に対する情熱や思い、苦しみを



trattoria360° (トラットリアサブロク)

村上市田端町9-40 ☎0254-62-7369

さとう たかゆき
佐藤 隆幸(33才)



作った採れたての物を出るだけ使おうという気持ちです。天候の悪い日などは、ご用意できない時もあるかもしれませんが、村上で採れた食材を楽しみにしてください。

私が料理の世界に入ったのは、遅く、21歳の頃です。何となく行った東京のたまらんデアルバイトをしたのがきっかけです。最初は、この世界で生きていこうなんて少しも思っていませんでした。まして、自分のお店を持つことにならなう。でも、沢山の人の料理に対する情熱や思い、苦しみを

第52回永年勤続従業員表彰の申請お急ぎください!

第52回永年勤続表彰の申請手続きですが、申込期限(9月28日(金))が過ぎております。

商工会議所会員事業所の皆様には、すでに案内状をお出ししております。まだ手続きをされていない方は、案内状をご確認の上、負担金を添えて早急に表彰申請ください。また詳細を知りたい方は、当所までご連絡ください。

※本年も式典は行いません

むらかみ 宵の竹灯籠まつり

平成24年10月13日(土)~14日(日) 18:00~21:00
会場 村上市小町・安善小路と小町、寺町界隈

東日本大震災犠牲者追悼復興祈念
がんばれ、日本!

ふるさとの観光と大物産まつり

日時: 10月27日(土) (9:00~17:00)
28日(日) (9:00~16:00)
会場: 村上市民ふれあいセンター
主催: 越後村上物産会 ☎52-2341

お楽しみ抽選会
500円毎に抽選補助券1枚、6枚で1回抽選ができます。景品は、物産まつり会場内のみ使用可能な商品券が当たります。

庄内・村上の旬味鍋
全日正午より1食100円
27日(土) 鮭汁
28日(日) 芋煮汁

他にもイベント盛りだくさん! 当日は家族揃ってふれあいセンターへGO!

ブルーリターンA

個人事業者向け
パソコン用会計ソフトを体験してみよう!

かんたん記帳講習会

開催します!

青色申告特別控除65万円を活用して節税対策を!

ブルーリターンAは青色申告会が50年を超える指導実績をもとに、使いやすさを追及した、やさしく、わかりやすい個人事業者向けのパソコン用会計ソフトです。

青色申告特別控除65万円は、青色申告者の大きなメリットです。簡易帳簿で記帳されている方は、この機会に複式簿記に移行して、青色申告特別控除65万円の適用を受けましょう。ブルーリターンAを活用すれば、複式簿記の記帳も簡単に作成できます。

「もっと効率よく記帳や決算をしたい方」「記帳の苦手な方」是非ご参加ください。

日時 平成24年10月30日(火) 午後1時30分~4時
会場 クリエイト村上(村上市役所となり) ☎53-5228
参加費 無料(先着20名まで)
持ち物 パソコン等の機材は、当会にて準備いたしますので、持ちものはございません。

申込先 10月24日(水)までにお申し込みください。村上青色申告会(担当:相馬、高橋) ☎53-4257 FAX53-0172

シリーズ 子どもの目

最高の発表朝会

瀬波小学校 5年 栗山 ひより

私たちの学校では、クラスごとに全校の前で何かを発表する、発表朝会というものがある。私のクラスは、二学期、一番最初の発表だ。

新学期のたった二週間で、カンペキな演技ができるか、最初は不安でたまらなかった。四日くらいで、やるこゝろが決まった。ボディパークションと、嵐の「ワイルドアットハー ト」に合わせた歌や運動だ。みんな、ガンバッテ歌の練習をした。私、三日で覚えた。

「だいたい流れが分かっていたので、体育館で練習することに決めた。最初は、やっぱりみんな合わず、ふざける人が何人かいた。何日も練習して、ビデオを撮った。そのころは、ふざける人は一人もいなくなっていた。ビデオを見て、アドバイスを出し合ったりした。

そして、九月十二日、ついに本番だ。みんな、敗れたらびびりあつたけど、今までにない、はじけた発表になった。

この発表は、明るいクラスだからこそできる発表だと思った。

定例無料相談日 ※全て事前予約が必要です。

- ◆日本政策金融公庫 (国民生活事業) 10月15日(月) 10:30~12:00 (中小企業事業) 10月11日(木) 10:30~12:00
- ◆新潟県信用保証協会 10月9日(火) 10:00~12:00
- ◆弁護士(法律等)相談 10月18日(木) 一週間前まで要予約
- ◆弁理士(特許等)相談 10月26日(金) //

制度融資

- ◆村上市中小企業振興資金 申込みは取扱金融機関へ
- ◆村上市地方産業育成資金 申込みは取扱金融機関へ 決裁日 10月9日(火)・22日(月)
- ◆マル経資金(無担保無保証人) 随時申込受付中

※ご相談・お問い合わせは 村上商工会議所 ☎53-4257へ

村上市プレミアム商品券

商品券を購入された方へ お早めにご利用ください

利用期限 平成24年10月15日(月)まで

取扱店の皆様へ
換金期限は、平成24年10月31日(水)までです

●問い合わせは 村上商工会議所 ☎53-4257

にゃん吉クンと一緒に学ぼう!

食育PRイベント

遊びに来てください!

10月28日(日)えちごせきかわ「堀と柳の秋まつり」同日開催
食育PRイベント
親子de「つきせら」健康・食育講座&体験コーナー

日時 平成24年10月28日(日)午前10時~午後3時
場所 関川村農村文化交流センター「の〜む」
内容 健康・食育講座・展示・体験・試食
問合せ 村上地域振興局 健康福祉部 ☎0254-53-8368

村上牛と村上茶のお料理ございます

ランチ 1,500円~ 当日予約可

鮭料理始まりました

料亭能登新 TEL 0254(52)6166

本当においしい料理とクリーニングは 愛情と真心です

汗シミ警報発令中 お早めに当店へ

花平クリーニング
村上市安良町2-14 TEL 52-2404

宵の竹灯籠まつり

10月13日(土)・14日(日) 演奏 フラメンコギター 長尾景友(ほか)
小雨決行

—村上伝統の味— 村上・小町 割烹 彩久
http://www2.ocn.ne.jp/~sintaku TEL 53-2107(代)
営業時間/昼11時半~13時半 夜17時~21時 定休日/毎週水曜日